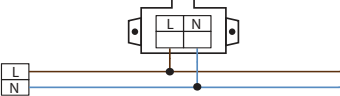


DE Montage-Anleitung Vorbereitung	GB Mounting-Instructions Preparations	FR Montage - Instructions Préparation du montage	NL Montage - Instructie Montagevoorbereiding
<p>! Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur von Elektrofachkräften oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft entsprechend den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.</p> <p>! Vor Montage Leitung spannungsfrei schalten!</p>	<p>! Work on the 110 - 240 V mains supply may only be carried out by qualified professionals or by instructed persons under the direction and supervision of qualified skilled electrical personnel in accordance with electrotechnical regulations.</p> <p>! Disconnect supply before installing!</p>	<p>! Travailler sur un réseau en 110 - 240 V ne s'improvise pas, seul un électricien qualifié et habilité doit effectuer ce raccordement.</p> <p>! Avant de commencer l'installation, assurez-vous que l'alimentation est coupée.</p>	<p>! Werkzaamheden aan elektrische installaties mogen enkel door gekwalificeerde installateurs of geschoold personeel uitgevoerd worden en dit in overeenstemming met de elektrotechnische regels.</p> <p>! Netspanning uitschakelen alvorens te beginnen met de montage.</p>
<p>Produktinformationen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Extrem flache LED-Rundleuchte zur Wand- oder Deckenmontage - Robustes Kunststoffgehäuse aus Polycarbonat mit einem hohen Brandschutzwert - Integrierter (HF-) Radarsensor von aussen nicht sichtbar - Drei Lichtfarben in einer Leuchte, per Schalter wählbar zwischen warm-, neutral oder tagelichtweiß - Über DIP-Schalter einstellbare Nachlaufzeit, Einschaltschwelle und Empfindlichkeit des Sensors - Breite Lichtverteilung durch diffuse Leuchtenabdeckung - Einfache Montage mit einem separaten Befestigungsbügel 	<p>Product information</p> <ul style="list-style-type: none"> - Particularly flat round LED light for wall or ceiling mounting - Sturdy and fire-retarding housing made of Polycarbonate - Internal microwave detector not visible from the outside - Light with three different light colours selectable via switch (warm, neutral, or cold white) - DIP switches for defining follow-up time, switch-on threshold and sensor sensitivity - Broad light distribution thanks to diffuse lamp cover - Easy mounting thanks to separate mounting bracket 	<p>Informations produit</p> <ul style="list-style-type: none"> - Luminaire LED rond et particulièrement plat pour montage mural ou en plafond - Boîtier solide en Polycarbonate, ignifuge - Détecteur radar (HF) invisible depuis l'extérieur - Luminaire avec trois couleurs différents, à sélectionner par un interrupteur (blanc chaud, neutre ou froid) - Réglage de la sensibilité du détecteur, du seuil d'enclenchement et de la durée de temporisation par interrupteurs DIP - Large répartition de lumière grâce au couvercle de luminaire diffuse - Montage simple grâce à l'étrier de fixation séparée 	<p>Product eigenschappen</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bijzonder vlakke, ronde LED-lamp voor wand- of plafondmontage - Robuuste behuizing uit Polycarbonat, brandvertragend - Geïntegreerde niet zichtbare HF-beveiligingsmelder - Drie verschillende kleurtemperaturen (K) in één behuizing, met behulp van een schakelaar de keuze uit: warm-, neutraal- of koud wit - Instelling van naaloop tijd, drempelwaarde inschakelen en detectiegevoeligheid met behulp van DIP-schakelaars - Breed uitstralend licht door diffuse afdekking - Eenvoudige montage met de meegeleverde metalen beugel
<p>Funktionsweise</p> <p>B.E.G. Hochfrequenz-Radar-Bewegungsmelder senden und empfangen Wellen mit einer Frequenz von 5,8GHz. Basierend auf dem Doppler-Effekt wird die Frequenzänderung der von einem sich bewegendem Objekt reflektierten Wellen gemessen und daraus eine Bewegung detektiert. Der Erfassungsbereich ist hierbei auch abhängig von Größe und Geschwindigkeit des sich bewegenden Objektes.</p> <p>Hochfrequenz-Wellen können Wände durchdringen. Deshalb ist bei der HF-Technik eine scharfe Abgrenzung auf einen Raum nur bedingt möglich. Wir empfehlen daher, die Eignung für den Einsatzzweck zu prüfen.</p> <p>Hinweis: Eine hohe Empfindlichkeit des Sensors führt zu einer Erfassung auch von kleinen Objekten. Daher sollte der Radar- (HF-) Melder nicht im Außenbereich eingesetzt werden!</p> <p>Die in der Leuchte verbauten LEDs können Licht in drei unterschiedlichen Lichtfarben abstrahlen. Über einen Schiebeshalter an der Rückseite der Leuchte kann die Lichtfarbe gewählt werden:</p> <p>warmweiss 3000 K neutralweiss 4000 K tagelichtweiss 5700 K</p>	<p>Operation</p> <p>B.E.G.'s microwave detectors transmit and receive waves with a frequency of 5.8 GHz.</p> <p>Based on the Doppler effect, the changes in frequency of the waves reflected by a moving object are measured and the result is used to detect movement. The detection area depends on the size and speed of the moving object.</p> <p>Since high-frequency waves can pass through walls, when microwave technology is used it is not always possible to clearly limit the detection area to one room. We therefore recommend to check the suitability of this technology for your application.</p> <p>Note: The sensor's high level of sensitivity means that even small objects are detected. Therefore the radar microwave detector should not be installed outside!</p> <p>The LEDs integrated into the light are able to emit light in three different light colours. The colour is selected by means of a slide switch at the rear side of the housing:</p> <p>Warm white 3000 K Neutral white 4000 K Cold white 5700 K</p>	<p>Fonctionnement</p> <p>Les détecteurs de mouvement radar de B.E.G. émettent et reçoivent des ondes selon une fréquence de 5.8 GHz.</p> <p>En se basant sur l'effet Doppler, la modification de fréquence des ondes réfléchies par l'objet en mouvement est mesurée, ce qui permet d'identifier un mouvement. La zone de détection du détecteur dépend entre autres des dimensions et de la vitesse de l'objet en mouvement.</p> <p>Les ondes de haute fréquence peuvent traverser des parois. Une délimitation précise d'une seule pièce peut par conséquent s'avérer délicate dans certains cas. Nous recommandons donc de vérifier si le produit correspond aux exigences locales.</p> <p>Remarque : la sensibilité élevée du capteur permet même la détection de petits objets. Le détecteur radar (HF) ne doit donc pas être utilisé à l'extérieur !</p> <p>Les LEDs intégrées au luminaire peuvent émettre de la lumière en trois couleurs différents à sélectionner par l'interrupteur à l'arrière du boîtier :</p> <p>Blanc chaud 3000 K Blanc neutre 4000 K Blanc froid 5700 K</p>	<p>Werkwijze</p> <p>De HF-bewegingsmelder van B.E.G. zendt en ontvangt elektromagnetische golven met een frequentie van 5,8 GHz. Gebaseerd op het Doppler effect wordt een frequentieverandering van de golven die door het bewegende object worden weerkaatst gemeten waardoor de beweging wordt herkend. Het detectiebereik van de melder is afhankelijk van de grootte en snelheid van het bewegende object.</p> <p>Hoogfrequentie golven kunnen door wanden of enkel glas gaan. Daarom is een scherpe afbakening tot één ruimte in veel gevallen slechts beperkt mogelijk. Wij raden daarom aan om de geschiktheid van deze technologie voor uw toepassing vooraf te testen.</p> <p>Opmerking: Door de hoge gevoeligheid van de sensor worden ook kleinere objecten gedetecteerd. Daarom kan de HF radarmelder het beste niet buiten worden toegepast!</p> <p>De geïntegreerd LEDs in de lamp kunnen drie verschillende kleurtemperaturen uitsstralen. Met behulp van een schakelaar op de achterkant van de behuizing kan men kiezen uit:</p> <p>warm wit 3000 K neutral wit 4000 K koud wit 5700 K</p>
<p>Montage</p>	<p>Mounting</p>	<p>Montage</p>	<p>Montage</p>
<p>93145</p>			

Schaltbilder	Wiring diagrams	Schémas de câblage	Schakelschema's
Schematisches Schaltbild – Bitte beachten Sie beim Anschließen die Beschriftung der Klemmen an der Leuchte!	Schematic diagram - when connecting the detector, please respect the labelling of the terminal connections at the detector!	Présentation schématique – veuillez respecter le marquage des bornes sur le détecteur !	Aansluitschema – respecteer de labelling van de klemmen bij het aansluiten van de melder!
 <p>The diagram illustrates the correct wiring for a detector. On the left, there is a power source with two terminals labeled 'L' (Live) and 'N' (Neutral). Two horizontal lines extend from these terminals: a red line for 'L' and a blue line for 'N'. On the right, there is a detector unit with two terminals labeled 'L' and 'N'. The red line from the power source is connected to the 'L' terminal of the detector, and the blue line is connected to the 'N' terminal of the detector. The detector unit is shown with a central box and two side terminals.</p>			